



Northwest  
Territories

## News Release



For immediate release

### Angiyuq katimatjutikhaq hivulliuyuq Kanatami

**YELLOWKNIFE (Aippiut, Aktuupa 2, 2012)** –Angiyuq katimatjutikhaq Ahinut Ilihariaximayunut anipkaktuuyuq ublumi katimalihaalikmata pingahuni ubluni ilihagtittiyuyunut Nunattiamit Nunavunmitlu.

Anipkakta Nanngariyauyuq Jackson Lafferty, Ministanga Ilinniaqtuliyiyyuk, Pitquhirmut Havaknahuaqtunullu ukunani Kavamanga Nunattiak unalu Nanngariyauyuq Eva Aariak, Ministanga Ilinniaqtuliyiyyuk Kavamanga Nunavut angmaktilikmata katimayuni, una katimatjutaa hivulliuyuq angiyuq ilihaitjutikhanut ikayuutikhaq Kanatami. Marie Wilson, Kamisina ukununga Truth and Reconciliation Commission, tahamaniittuq pivlugu hivulliq aatjiliuqhimayuuq una ilihagtittiyiit ikayuutikhait uqaqhunilu uqalluagakhaminik.

“Angiyuq ilauyuq inuuhitjutiptingni ittuq uumani ilihaitjutikhani,” uqaqtuq Minista Lafferty. “Ilihaitjutiginiyaqtait ilihaitjutikhallu ittut pitjutaat angiyumik ilittuqhainikkut kangikhiyuumivlutiklu pitjutinginnut ahinut ilihariaktuqhimayunut Nunaqaqqaqhimayunut inungnut Kanatami. Takupkarniaqtait uvagut ilihagtaptingnut takulugit ayuqhautigiyauvaktut ahinut ilihariaktuqhimayunut, pitjutikhamullu mamittirpallianahugittunut ihuaqtumiklu pinahualiktunut ayuqhautimingnut.”

Ikayuqhikluta ukunanga Truth and Reconciliation Commission (TRC) unalu Legacy of Hope Foundation, una Ahinut Ilihariaktuqhimayut ilihaitjutikhainut tadjala ilauliktuq ukunani Nunattiak Ukiuqtaqtumi Nuatqatigiiktunut Ilihaitjutikhat ilihaitjutiginiyaqtainni. Ilihaitjutiginiyaqtait aallatqiinik kingullikmi naunaitkutainnit pitjutinginnullu ahinut ilihariaktuqhimayunut iliharvinkut, pitquhiraluami ilihainiq ayuqhainikkullu, nunaqatigiiknikkut, ilagiyutigiyaavallianikkut, una *Aallait Ahinut Ilihariaktuqhimayunut Angirut*, una Kanataup Kavamanga mamiahukhutik ihumaliutqikniq, uyna TRC unalu qanuq itnariaikhainut ihuaqhainahugittut. Pikaktuklu taiguagakhanik unipkaaniklu kangaraaluk ahinut ilihariaktuqhimayunit ilihaqhimayunit uqaqtait nipiliuqhugit piksasuuhiuqhugillu, pipkakhugit ilihagtut ayuiquyuumivlutik tamangnik ihuaqtunik ihuangittuniklu pitjutinginnut ahinut ilihariaktuqhimayut atuqpagainnut ahinut ilihariaktuqhimavlutik inuuhirringni atuqtait ilihagtut.

“Nakuutqiyat ilihaitjutikhat tahapkuat piyumayait ilihagtut, unalu ilihaitjutikhat aghut ihuaqpiaktuuq ilihagtunut Nunavunmi Nunattiamilu. Kangikhiyuumivlugu kingullikmi naunaitkutaptingni, ilihagtittiyavut ayuiqniaktut pitjutikhainnut hivuniptingnu inuuhitjutikhainnut,” uqaqtuq Minista Eva Aariak. “Una hivullikpaak Nunavut unalu Nunattiak havaqatigiiktuk havaqatigiiklutik ilihaitjutikhaliuqtuk tadjala hamaniittugut ublumi hakugiktumik havakqatigiikmata paannariiklutik akunngani malrukni nunangni.”

Ilihaitjutikhaliuqtait hivullikmik uuktuktait uumani Qiqaiyaqvik 2012-mi pivlugit ilangit iliharviit Nunattiami Nunavunmilu.

###

**Uqaqvigilugu:**

Jacqueline McKinnon  
Atannguyaq, Inungnut Pitjutikhanut  
Ilinniaqtuliyikkut, Pitquhirmut Havaakhanullu  
Kavamanga Nunattiak  
Hivayautaa: 867.920.6222  
Qaritauyakkut : jacqueline\_mckinnon@gov.nt.ca

Catriona Macleod  
Tuhagakhanut Atannguyaq  
Ilinniaqtuliyikkut  
Kavamanga Nunavut  
Hivayautaa : 867.975.5624  
Qaritauyakkut: cmacleod@gov.nu.ca